

OLYMPUS®

FL-900R

DA BETJENINGSVEJLEDNING

CE

Information for Your Safety

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your photographic equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read and understand all instructions before using.
- Close supervision is necessary when any flash is used by or near children. Do not leave flash unattended while in use.
- Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.
- Do not operate if the flash has been dropped or damaged - until it has been examined by qualified service personnel.
- Let flash cool completely before putting away.
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse this flash in water or other liquids.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this flash, but take it to qualified service personnel when service or repair work is required. Incorrect reassembly can cause electric shock when the flash is used subsequently.
- The use of an accessory attachment not recommended by the manufacturer may cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

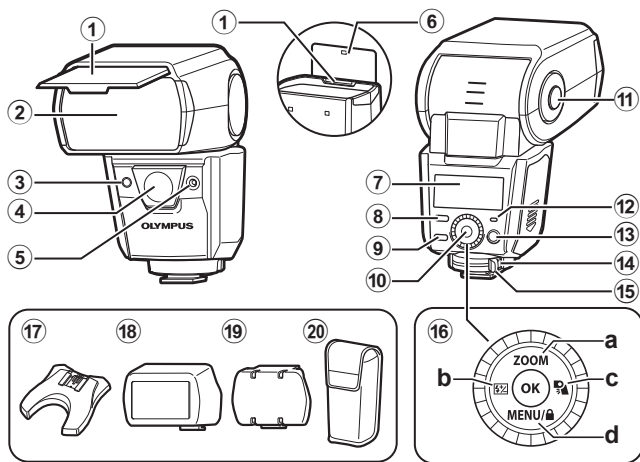
The following importer description applies to products imported into the EU directly by OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG only.

OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG

Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

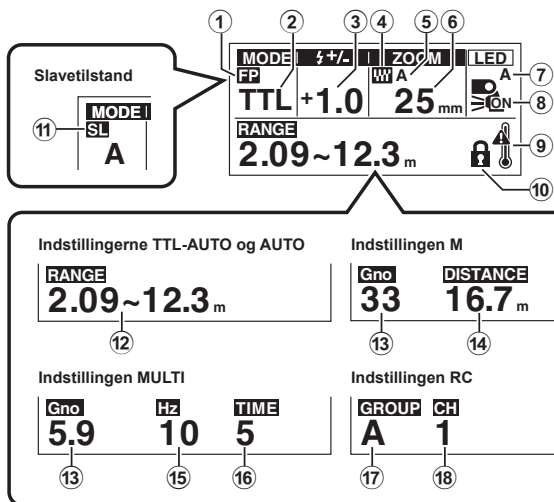
Tak, fordi du har købt dette Olympus-produkt. For en sikkerheds skyld bedes du læse denne brugervejledning før anvendelse og opbevare den et praktisk sted for fremtidig reference.

Delenes betegnelser



- | | |
|---|---|
| ① Vidvinkelpanel s. 11 | ⑬ Knappen ON/OFF s. 4 |
| ② Reflektor | ⑭ Oplåsningsknap s. 3, 9 |
| ③ Sensor | ⑮ Lås s. 3, 9 |
| ④ AF-hjælpelys/LED-rude | ⑯ Hjul |
| ⑤ Automatisk lysmodtager | a: Knappen ZOOM (Δ) s. 7 |
| ⑥ Plade til lysfang s. 11 | b: Flashkompensationsknap (<) s. 7 |
| ⑦ Kontrolpanel s. 2 | c: Knap til LED-lys (▷) s. 7 |
| ⑧ Knappen MODE s. 5 | d: Knappen MENU/ (∇) s. 7, 13 |
| ⑨ Knappen TEST/Lampen CHARGE | ⑰ Flashstativ FLST-1 s. 9 |
| ⑩ Knappen OK | ⑱ Adapter til indirekte flash s. 12 |
| ⑪ Oplåsningsknap til indirekte flash
..... s. 11 | ⑲ IR-filter s. 12 |
| ⑫ Lampen AUTO CHECK | ⑳ Flashetui |

Kontrolpanel



- | | |
|---|------------------------------------|
| ① Super FP-flash | ⑩ Knaplås..... s. 7 |
| ② Flashkontroalfunktion s. 5 | ⑪ Slave..... s. 15 |
| ③ Flashintensitetskontrol..... s. 7 | ⑫ Område..... s. 4 |
| ④ FOUR THIRDS | ⑬ Ledetal (GN)..... s. 15 |
| ⑤ Zoomfunktion..... s. 7 | ⑭ Optimal optageafstand s. 5 |
| ⑥ Zoomposition (belysningsvinkel)
..... s. 7 | ⑮ Frekvens..... s. 5 |
| ⑦ Indstillingen LED-lys..... s. 13 | ⑯ Antal flash..... s. 5 |
| ⑧ LED-lys..... s. 7 | ⑰ RC-funktionsgruppe..... s. 9 |
| ⑨ Temperaturadvarsel | ⑱ RC-funktionskanal s. 9 |

Klargøring af flashen

Klargøring af batteri (tilbehør)

Vælg mellem følgende batterier:

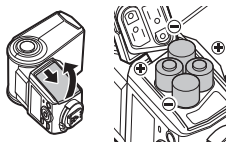
AA (R6) NiMH-batterier (× 4)

AA (R6) alkaliske batterier (× 4)

- Der må ikke benyttes AA (R6)-manganbatterier.

Isætning af batterier

- 1 Åbn batterikammerdækslet.
- 2 Isæt batterierne, så polerne +/- vender rigtigt.
- 3 Luk batterikammerdækslet.

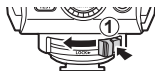


Montering på kamera

Bekræft, at både kameraet og den elektroniske flash er slukket. Montering eller fjernelse af den elektroniske flash, når enten flashen eller kameraet er tændt, kan medføre funktionsfejl.

- Snavs eller vand på kontakterne kan medføre funktionsfejl. Fjern snavs, vand og andre fremmedlegemer, før du monterer enheden på kameraet.

- 1 Mens du holder oplåsningsknappen nede, skal du skubbe låsen i den modsatte retning af, hvad pilen [LOCK ►] viser, for at låse låsen (1) op.
- 2 Skub flashen ind i hotshoe, til den klikker sikkert på plads (2).
- 3 Skub låsen til positionen [LOCK ►] (3).

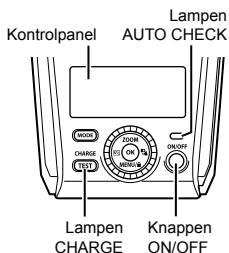


- For at fjerne flashen skal du låse låsen op som beskrevet i trin 1 og skubbe enheden af kameraet.

Sådan tændes den elektroniske flash

Montér en elektronisk flash på kameraet, og tænd derefter kameraet.

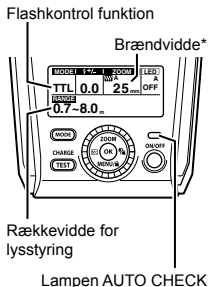
- 1 Tryk på knappen ON/OFF.
 - Kontrolpanelets skærm tænder.
 - Tryk igen på knappen ON/OFF for at slukke flashen.
- Udskift batterierne, hvis lampen CHARGE ikke lyser efter:
 - 10 sekunder (NiMH-batterier)
 - 30 sekunder (alkaliske batterier)
- Sluk for strømmen, inden du udskifter batterierne. Der kan opstå funktionsfejl på flashen, hvis batterierne udskiftes, når der er tændt for strømmen.
- Hvis lamperne CHARGE og AUTO CHECK blinker samtidig, er batterierne ved at være afladede. Udskift batterierne.
- Flashen går i standby-funktion, hver gang kameraet går i standby-funktion.
- Hvis der ikke udføres nogen handlinger i omtrent 60 minutter, slukker flashen automatisk. Tryk på knappen ON/OFF for at tænde den.



Grundlæggende fotografering og indstillinger

Optagelse

- 1 Anvend kameraets knapper for at vælge flashfunktion.
 - Se kameraets vejledning for detaljer.
- 2 Vælg en flashkontrolfunktion (s. 5).
- 3 Tryk udløserknappen halvt ned.
 - Kameraet og flashen udveksler optageinformation, og flashområdet vises på kontrolpanelet.
 - Flashområdet varierer med kameraindstillingerne (ISO-følsomhed, blænde og objektivets brændvidde).



* Viser i henhold til objektivets brændvidde.

4 Tryk udløserknappen helt ned for at tage billedet.

- Lampen AUTO CHECK blinker i omtrent 5 sekunder efter optagelse for at indikere, at flashen er blevet udløst og fungerer.
- Når du anvender flashen, kan flashens lys blokeres af objektivhuset, modlysblænden, osv.
- Flashen kan blive varm, når den udløses mange gange i træk. Dette kan medføre beskadigelse eller funktionsfejl. Flashen bør ikke anvendes mere end 50 gange i træk i intervaller af 2,5 sekund. Herefter bør du undlade at anvende den i mindst 10 minutter.

Testflash

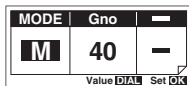
For at udløse en testflash skal du trykke på knappen TEST, mens lampen CHARGE er tændt. Lampen AUTO CHECK blinker i omtrent 5 sekunder for at indikere, at flashen er blevet udløst og fungerer. Hvis lampen ikke blinker, skal du justere indstillingerne eller ændre afstanden til motivet.

Valg af flashkontrollfunktion

Vælg en flashkontrollfunktion i henhold til dit motiv og optageforholdene.

1 Tryk på knappen MODE.

- Indstillingerne vises.





2 Drej hjulet for at vælge en flashkontrollfunktion.

- Flashkontrollfunktionen kan også vælges ved at trykke på knappen MODE.
- Tilhørende indstillinger (hvis de vises) kan markeres ved at trykke på $\triangleleft\triangleright$ og ændres ved at dreje på hjulet.

3 Tryk på knappen OK for at få ændringerne til at træde i kraft.

Flashkontrollfunktioner

Flashkontrollfunktion	Kontrolpanelets skærm	Styrefunktion
TTL-AUTO		Flashlysets styrke styres automatisk i henhold til kameraopsætningen. Flashen justeres på baggrund af lysstyrken taget gennem kameraets objektiv. Denne funktion anvendes normalt på et kamera, der kan kommunikere.

Flashkontrorfunktion	Kontrolpanelets skærm	Styrefunktion																
AUTO	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>A</td> <td>0.0</td> <td>25 mm</td> <td>A OFF</td> </tr> <tr> <td colspan="4">RANGE</td> </tr> <tr> <td colspan="4">0.7~8.0 m</td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	A	0.0	25 mm	A OFF	RANGE				0.7~8.0 m				Flashen justeres på baggrund af lysstyrken, som den automatiske lysmodtager på den elektroniske flash opfanger. Hvis kameraet er i stand til at kommunikere, kan denne funktion kun anvendes, hvis kameraet er en AUTO-kompatibel model.
MODE	±/±	ZOOM	LED															
A	0.0	25 mm	A OFF															
RANGE																		
0.7~8.0 m																		
MANUAL	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>M</td> <td>—</td> <td>25 mm</td> <td>A OFF</td> </tr> <tr> <td>Gno</td> <td colspan="3">DISTANCE</td> </tr> <tr> <td>40</td> <td colspan="3">2.5 m</td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	M	—	25 mm	A OFF	Gno	DISTANCE			40	2.5 m			Flashen går af ved den valgte udladning. Displayet viser den optimale optageafstand på baggrund af den valgte udladning og kameraindstillingerne.
MODE	±/±	ZOOM	LED															
M	—	25 mm	A OFF															
Gno	DISTANCE																	
40	2.5 m																	
FP TTL AUTO ^{*1}	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>FP</td> <td>TTL</td> <td>0.0</td> <td>42 mm OFF</td> </tr> <tr> <td colspan="4">RANGE</td> </tr> <tr> <td colspan="4">1.4~5.5 m</td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	FP	TTL	0.0	42 mm OFF	RANGE				1.4~5.5 m				Super FP ³ gør det muligt at anvende flashen ved lukkertider, der er kortere end flashsynchroniseringshastigheden. <ul style="list-style-type: none"> • FP vises i indstillingerne [FP TTL AUTO] og [FP MANUAL]. • I indstillingen [FP MANUAL] skal du vælge flashudladningen.
MODE	±/±	ZOOM	LED															
FP	TTL	0.0	42 mm OFF															
RANGE																		
1.4~5.5 m																		
FP MANUAL ^{*2}	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>FP</td> <td>TTL</td> <td>—</td> <td>28 mm OFF</td> </tr> <tr> <td>Gno</td> <td colspan="3">DISTANCE</td> </tr> <tr> <td>3.9</td> <td colspan="3">7.1 m</td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	FP	TTL	—	28 mm OFF	Gno	DISTANCE			3.9	7.1 m			
MODE	±/±	ZOOM	LED															
FP	TTL	—	28 mm OFF															
Gno	DISTANCE																	
3.9	7.1 m																	
MULTI	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>Multi</td> <td>—</td> <td>24 mm</td> <td>OFF</td> </tr> <tr> <td>Gno</td> <td>Hz</td> <td colspan="2">TIME</td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>4</td> <td colspan="2">8</td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	Multi	—	24 mm	OFF	Gno	Hz	TIME		11	4	8		Flashen udløses flere gange på en indstillet frekvens. Du kan vælge flashniveau, frekvens og antal gange, flashen udløses. Det maksimale antal gange, flashenhederne kan blive udløst, varierer alt efter flashniveauet.
MODE	±/±	ZOOM	LED															
Multi	—	24 mm	OFF															
Gno	Hz	TIME																
11	4	8																
RC	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>RC</td> <td>—</td> <td>28 mm</td> <td>OFF</td> </tr> <tr> <td>GROUP</td> <td colspan="3">CH</td> </tr> <tr> <td>A</td> <td colspan="3">1</td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	RC	—	28 mm	OFF	GROUP	CH			A	1			Vælges til trådløs flashkontrol.  "Trådløs flashkontrol" (s. 9)
MODE	±/±	ZOOM	LED															
RC	—	28 mm	OFF															
GROUP	CH																	
A	1																	
SL AUTO ^{*4}	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>SL</td> <td>A</td> <td>0.0</td> <td>28 mm OFF</td> </tr> <tr> <td>ISO</td> <td>F</td> <td colspan="2">3.5</td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	SL	A	0.0	28 mm OFF	ISO	F	3.5		Flashen udløses i slavetilstand. <ul style="list-style-type: none"> • SL vises i indstillingerne [SL AUTO] og [SL MANUAL]. •  "Slavefunktion" (s. 15) 				
MODE	±/±	ZOOM	LED															
SL	A	0.0	28 mm OFF															
ISO	F	3.5																
SL MANUAL ^{*2}	<table border="1"> <tr> <td>MODE</td> <td>±/±</td> <td>ZOOM</td> <td>LED</td> </tr> <tr> <td>SL</td> <td>M</td> <td>—</td> <td>25 mm OFF</td> </tr> <tr> <td>Gno</td> <td colspan="3">40</td> </tr> </table>	MODE	±/±	ZOOM	LED	SL	M	—	25 mm OFF	Gno	40							
MODE	±/±	ZOOM	LED															
SL	M	—	25 mm OFF															
Gno	40																	

*1 Betjening af flashkontrol er magen til indstillingen [TTL-AUTO].

*2 Betjening af flashkontrol er magen til indstillingen [MANUAL].













*3 Den maksimale udladning er reduceret og resulterer i et mindre flashområde. Flashområdet mindskes ligeledes, efterhånden som lukkertiden øges.

*4 Betjening af flashkontrol er magen til indstillingen [AUTO].

Justering af indstillinger

Anvendelse af selektoren

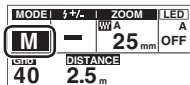
Du kan få adgang til ofte anvendte indstillinger på selektoren.

Knap	Funktion
ZOOM (Δ)	Tryk på knappen ZOOM (Δ) for at få vist indstillingerne, og drej hjulet for at justere belysningsvinklen manuelt. Tryk på knappen OK for at få ændringerne til at træde i kraft. <ul style="list-style-type: none">• "M" vises i displayet, når belysningsvinklen justeres manuelt.
 (\triangleleft)	Tryk på knappen  (\triangleleft) for at få vist indstillingerne, og drej hjulet for at justere flashkompensationen med op til ± 5 . Tryk på knappen OK for at få ændringerne til at træde i kraft. <ul style="list-style-type: none">• Denne værdi kombineres med justeringerne af flashkompensationen, der er foretaget med kameraet.
 (\triangleright)	Hvis du først trykker på knappen MENU/  (∇) og vælger [Manual] for [LED Mode] (s. 13), kan du manuelt tænde eller slukke LED-lyset. Tryk én gang på knappen  (\triangleright) for at tænde LED-lyset, og tryk på knappen igen for at slukke det. <ul style="list-style-type: none">• Ikonet  vises, når LED-lyset er tændt.
MENU/ (∇)	Ved tryk på knappen MENU/  (∇) vises brugerindstillingerne. Se "Anvendelse af menuerne" på side 13. Ved tryk på knappen MENU/  (∇) i 2 sek. låses flashknapperne (knaplås). Knapperne kan låses op igen ved atter at trykke på knappen MENU/  (∇) i 2 sek. <ul style="list-style-type: none">• Ikonet  vises, når knapperne er låst.• Funktionen LED-lys i knappen  (\triangleright), og funktionen for testflash i knappen TEST påvirkes ikke af knaplåsen.

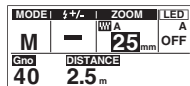
Anvendelse af kontrolpanelet

Kontrolpanelet kan anvendes til at vælge punkter og indstillinger, eksempelvis ved justering af de tilhørende indstillinger efter valg af flashkontrollfunktion med knappen MODE.

- 1 Tryk på knappen OK.
 - Det senest valgte punkt markeres.



- 2 Tryk på Δ ∇ \triangleleft \triangleright for at markere punkter, og tryk på knappen OK for at vælge.



- Indstillingerne vises.



3 Drej hjulet for at ændre det markerede punkt.

- Andre indstillinger (hvis de vises) kan vælges ved at trykke på $\triangleleft \triangleright$.



4 Tryk på knappen OK for at få ændringerne til at træde i kraft.

Tilgængelige indstillinger

Valgmulighed	Beskrivelse
MODE (flashkontrollfunktion)	Vælg flashkontrollfunktion (s. 5).
ZOOM (belysningsvinkel)	Vælg belysningsvinklen (s. 7).
± +/- (flashkompensation)	Justér flashkompensationen (s. 7).
Gno (ledetal)	Justér flashniveauet (s. 5).
Hz (frekvens)	Vælg frekvens og antal flash for indstillingen MULTI (s. 5).
TIME (antal flash)	
GROUP (gruppe)	Vælg gruppe og kommunikationskanal for indstillingen RC (s. 9).
CH (kanal)	
ISO (ISO-følsomhed)	Vælg ISO-følsomhed og blænde for kameraer, der ikke udveksler optageinformation med flashen (s. 15).
F (blænde)	

Trådløs flashkontrol

Trådløs styring er tilgængelig ved Olympus-digitalkameraer, der understøtter RC-funktion. Enheden styres ved hjælp af en flash monteret på kameraet. Den kan også monteres på et kamera for trådløs styring af flere fjernstyrede flashenheder.

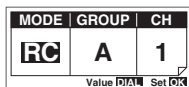
- I det kommunikationen udføres af kameraets flashudladninger, varierer flashens placeringsrækkevidde alt efter kameraet. For information om kameraer, der understøtter dette system, se kameraets vejledning.

Kontrol af flash via fjernadgang

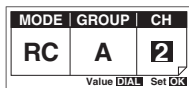
Flashindstillinger

1 Vælg indstillingen RC på kameraet.

2 Vælg [RC] som flashkontrollfunktion (s. 5).
• Tryk på MODE, og drej hjulet for at vælge en flashkontrollfunktion.



3 Anvend flashen til valg af kanal og gruppe.
• Markér indstillinger med $\triangleleft \triangleright$, og drej hjulet for at ændre det.



GROUP	Gruppe	Kameraet kan justere flashindstillingerne hver for sig for op til tre grupper: Vælg den gruppe, flashen hører til.
CH	Kanal	Indstil kamera og flash til samme kanal.

4 Tryk på knappen OK for at få ændringerne til at træde i kraft.

- Indstillinger for hver gruppe, herunder flashkontrollfunktion, flashniveau og flashkompensation, kan justeres på kameraet.

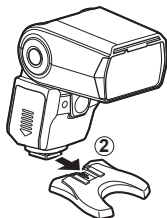
Placering af trådløse flashenheder

1 Påsæt den medfølgende holder.

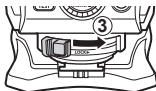
- Mens du holder oplåsningsknappen nede, skal du skubbe låsen i den modsatte retning af, hvad pilen [LOCK ►] viser, for at låse låsen (1) op.



- Skub flashen ordentligt på plads på stativet (2).



- Skub låsen til positionen [LOCK ►] for at låse flashen på plads.
- For at fjerne flashen skal du låse låsen op og skubbe enheden af stativet.

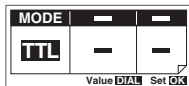


- 2 Placér flashen med sensoren mod kameraet.
 - Vi anbefaler anvendelse af en enkelt gruppe på indtil tre fjernstyrede flashenheder.
 - Tag et testbillede, når du har placeret flashen.
 - Flashen udløses muligvis ikke alt efter vinklen eller afstanden mellem kameraet og genstanden.

Anvendelse af flashen til kontrol af andre enheder

Justering af indstillinger for kamera og flash

- 1 Montér flashen på kameraet (s. 3).
- 2 Vælg indstillingen RC på kameraet.
- 3 Vælg [TTL-AUTO] som flashkontrolfunktion (s. 5).

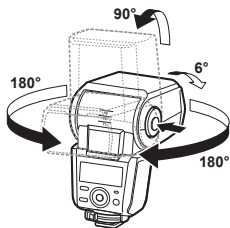


Andre flashindstillinger

Fastsættelse af strålevinklen

Ret flashhovedet mod en væg eller et loft for fotografering med indirekte flash. Det oplyste område ved rækkevidder på 0,6–1,0 m er ikke korrekt, så ret flashen nedad.

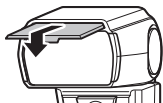
- 1 Mens du trykker på oplåsningsknappen til den indirekte flash, skal du dreje reflektorafsnittet op/ned og til venstre/højre.



Med vidvinkelpanelet

Anvendes ved bredere belysningsvinkler end 12 mm (24 mm i 135-format). ZOOM-visningen blinker, hvis objektivets brændvidde er mindre end 12 mm.

- 1 Skub vidvinkelpanelet ud, og sæt det på reflektoren.
 - Visningen af den anslåede rækkevidde ændrer sig, når der anvendes vidvinkelpanel.
 - Vælg mellem vinkler på 10, 8 og 7 mm.
 - Vip ikke vidvinkelpanelet opad.
 - ZOOM-visningen blinker, hvis objektivet har en brændvidde på 12 mm eller derover.

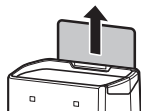


MODE	+/	ZOOM	LED
TTL	0.0	10 mm	A
RANGE	0.6~4.8m		
			OFF

Anvendelse af plade til lysfang

Pladen til lysfang reflekterer lyset fra flashen for at danne en lysfangseffekt.

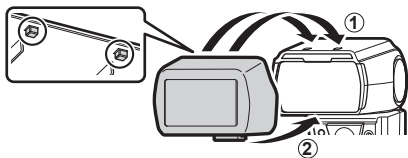
- 1 Skub pladen til lysfang ud.
- 2 Mens du trykker på oplåsningsknappen til indirekte flash, skal du vinkle flashhovedet lige opad.



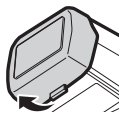
Anvendelse af adapter til indirekte flash

Montering af adapteren til indirekte flash spreder lyset fra flashen over et større område for blødere belysning fra den indirekte flash.

- Sæt tapperne indvendigt på adapteren til indirekte flash ind i de tilhørende slidser oven på flashen, og monter adapteren som vist.



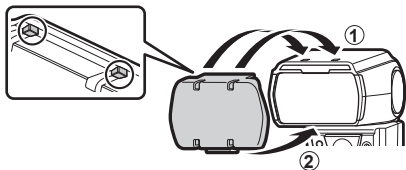
- Montering af adapteren reducerer flashudladningen.
- For at fjerne adapteren skal du trække tappen i bunden ud mod dig selv som vist.



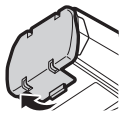
Anvendelse af IR-filteret

Monter IR-filteret, når flashen anvendes til at styre andre enheder i indstillingen RC.

- Sæt tapperne indvendigt på IR-filteret ind i de tilhørende slidser oven på flashen, og monter filteret som vist.



- For at fjerne filteret skal du trække tappen i bunden ud mod dig selv som vist.



Anvendelse af menuerne

Anvend menuerne til at justere indstillingerne for brugervenlighed.

1 Tryk på knappen MENU/☒ (▽).

- Menuen vises.

AF Illum. Mode	Auto	▲
LED Mode	Off	○
LED Brightness	1/8	○
Front Charge Ind.	Auto	▼
Value DIAL		Set OK

2 Anvend Δ▽ for at markere punkter, og drej hjulet for at ændre det.

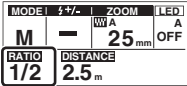

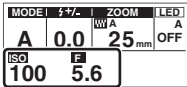
3 Tryk på knappen OK for at få ændringerne til at træde i kraft.

AF Illum. Mode	Auto	▲
LED Mode	Manual	○
LED Brightness	1/8	○
Front Charge Ind.	Auto	▼
Value DIAL		Set OK

Tilgængelige indstillinger

Standardindstillingerne vises med .

Funktion	Valgmulighed	Beskrivelse
AF Illum. Mode (AF-hjælpelys)	Auto	Kameraet styrer AF-hjælpelyset.
	Off	AF-hjælpelys slukket.
LED Mode (indstillingen LED-lys)	Auto	LED-lyset lyser automatisk under optagelse af video.
	Manual	Knappen til LED-lys (▷) tænder og slukker LED-lyset.
	Off	LED-lys slukket.
LED Brightness (lysstyrke for LED-lys)	1/1 – 1/32 (Standard: 1/8)	Justér LED-lysstyrken.
Front Charge Ind. (opladningsindikator)	Auto	LED-lyset blinker, når flashen er klar til brug (kun indstillingerne [RC], [SL AUTO] og [SL MANUAL]).
	Off	Opladningsindikatoren deaktiveret: LED-lyset blinker ikke, når flashen er klar til brug.
Back Light Mode (indstilling for baggrundslys)	Auto	Baggrundslyset tændes ved anvendelse af flashknapperne.
	On	Baggrundslyset vedbliver at være tændt kontinuerligt.
	Off	Baggrundslys slukket.
Back Light Timer (timer for automatisk slukning)	1s – 15s (Standard: 5s)	Vælg den tid (i sekunder), der går, før baggrundslyset slukker automatisk, når der ikke udføres nogen handlinger.

Funktion	Valgmulighed	Beskrivelse
Slave Mode (visning af slavetilstand)	On	Flashkontrolvisningen viser slavefunktionen.
	Off	Flashkontrolvisningen viser ikke slavefunktionen.
Flash Cable (flashkabel)	On	Flashkabel anvendes.
	Off	Flashkabel anvendes ikke.
Zoom Display (zoomvisning)	FT	Få vist brændviddeværdier for FOUR THIRDS-objektiver.
	135F	Få vist værdier svarende til 135-format.
m/ft (afstandsenheder)	m	Afstandene vises i meter.
	ft	Afstandene vises i fod.
Wide Panel (registrering af vidvinkelpanel)	On	Flashen registrerer vidvinkelpanelets placering. Belysningsvinklen justeres automatisk.
	Off	Flashen registrerer ikke vidvinkelpanelets placering.
GN (visning af ledetal)	On	Flashudladningen vises som et ledetal.
	Off	Flashudladningen vises som en relativ værdi. 
Auto Mode Source (flashstyring)	Camera	Viser flashområdet beregnet af kameraet i AUTO-flashkontrollfunktion.
	Flash	Viser den aktuelle blænde og ISO-følsomhed.  "Kameraer, der er ude af stand til at kommunikere med flashen" (s. 15) 
Reset (nulstil)	No	Standardindstillinger gendannes ikke.
	Yes	Gendan standardindstillingerne.

Kameraer, der er ude af stand til at kommunikere med flashen

Når enheden monteres på et kamera, der ikke leverer optageinformation, kan flashudladningen indstilles til den værdi, som flashen måler, eller justeres på forhånd med flashknapperne. Enheden kan også konfigureres til anvendelse som slaveflash og bruges til kameraer uden indstillingen RC.

AUTO (AUTOMATISK)

Flashen justerer automatisk flashudladningen for optimale resultater.

- 1 Indstil flashkontrollfunktionen til [AUTO] (s. 5).
- 2 Få belysningsvinklen til at passe sammen med objektivets brændvidde (s. 7).
- 3 Vælg [Flash] for [Auto Mode Source] i menuvisningen (s. 14).
 - ISO-følsomhed og blænde vises.
- 4 Justér blænde og ISO-følsomhed (s. 7).
 - Hvis de valgte værdier ligger uden for flashkontrolområdet, blinker [ISO] og [F] på skærmen. Lampen AUTO CHECK blinker i omtrent 5 sekunder, efter at lukkeren er udløst, for at vise, at flashen er blevet udløst og fungerer.

MODE	±/±	ZOOM	LED
A	0.0	25 _{mm}	A OFF
ISO	F		
100	5.6		

MANUAL (MANUEL)

Vælg ledetal.

- 1 Indstil flashkontrollfunktionen til [MANUAL] (s. 5).
- 2 Justér flashniveauet (s. 7).

MODE	±/±	ZOOM	LED
M	—	25 _{mm}	A OFF
Gno	DISTANCE		
40	2.5 _m		

Slavefunktion

Flashen kan udløses via fjernadgang i synkronisering med en vilkårlig flash, der udløses af andre enheder.

- 1 Indstil flashkontrollfunktionen til [SL AUTO] eller [SL MANUAL] (s. 5).
- 2 Placér flashen.
 - Flashen kan ikke anvendes til kameraer, hvor præ-flash er påkrævet.
 - Flashen udløses som følge af flashenheder, der anvendes af andre fotografer.

MODE	±/±	ZOOM	LED
SL	A	0.0 28 _{mm}	A OFF
ISO	F		
200	3.5		

Sikkerhed

Læs ADVARSLER og FORHOLDSREGLER grundigt for at garantere sikker brug. Disse sikkerhedsforholdsregler beskytter brugeren og andre og forhindrer skade på kameraet.



ADVARSEL

Manglende overholdelse af forholdsreglerne indikeret af dette symbol kan medføre tilskadekomst eller dødsfald.

- Anvend ikke flashen på steder, hvor den kan udsættes for brændbar eller eksplosiv gas. Dette kan føre til brand eller eksplosion.
- Du må ikke direkte lodde produktet eller ændre, ombygge eller skille det ad.
- Du må ikke dække flashens reflektor med hænderne eller røre ved reflektoren efter serieudløsning. Du kan blive forbrændt.
- Vand og fremmedlegemer inde i enheden kan føre til brand eller elektrisk stød. Hvis enheden nedsænkes i eller udsættes for vand, eller du opdager fremmedlegemer inde i enheden, skal du øjeblikkeligt slukke for strømmen og forsigtigt fjerne batterierne. Kontakt din forhandler, eller rådfør dig med en autoriseret Olympus-forhandler.
- For at forebygge trafikuheld må du ikke rette flashen mod føreren af et motorkøretøj.
- Anvend ikke flashen eller AF-hjælpelyset i nærheden af andre personer (særligt ikke spædbørn). Opbevar flashen utilgængeligt for børn. Flashens lys kan forvolde synsskader.
- Anvend ikke batterier, der ikke er beregnet til anvendelse i dette kamera.
- Bland ikke gamle og nye batterier eller batterier fra forskellige producenter.
- Sæt ikke substanser såsom metal på batteripolerne (+) eller (-).



FORSIGTIG

Manglende overholdelse af forholdsreglerne indikeret af dette symbol kan medføre tilskadekomst eller beskadigelse af produktet.

- Hvis du oplever unormale ting som lugt, støj eller røg, skal du indstille brugen af denne enhed. I modsat fald kan det resultere i brand eller forbrænding. Fjern forsigtigt batterierne for at undgå at blive forbrændt, og kontakt din forhandler, eller rådfør dig med en autoriseret Olympus-forhandler.
- Betjen ikke enheden med våde hænder. Dette kan forårsage funktionsfejl eller elektrisk stød.
- Anvend og opbevar ikke batterier på steder med meget høje temperaturer, såsom i direkte sollys, i et lukket køretøj på en varm dag eller i nærheden af en radiator.
- Kontinuerlig gentagen udløsning af flashen kan være sundhedsskadeligt.
- Snavs eller vand på kontakterne kan medføre funktionsfejl. Fjern snavs, vand og andre fremmedlegemer, før du monterer enheden på kameraet.

Tekniske data

MODELNUMMER	FL-900R
Produkttype	Ekstern elektronisk flash til digitalt stillkamera
Ledetal	58 (ISO100), 14 (ISO100, ved anvendelse af vidvinkelpanelet)
Brændvidde	Dækker billedvinklen for objektiver på 12–100 mm (svarende til 24–200 mm i 135-format) (med vidvinkelpanel: 7 mm-objektiv, svarende til 14 mm i 135-format)
Flashfunktioner	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTLAUTO, FP MANUAL, MULTI, RC, SL AUTO, SL MANUAL
Flashudladningens varighed	Ca. 1/20.000 til 1/500 sekund (undtagen i Super FP-flash)
Optælling af flashudladninger (ved fuld styrke)*	Ca. 200 gange (med AA (R6) NiMH-batterier) Ca. 160 gange (med AA (R6) alkaliske batterier)
Opladningstid	Ca. 2,5 sekunder (med AA (R6) NiMH-batterier) Ca. 4,5 sekunder (med AA (R6) alkaliske batterier) (fra fuld styrke til lampen CHARGE lyser)*
AF-hjælpelys	Effektiv rækkevidde: Omtrent 1–5 m (varierer alt efter det anvendte kamera og objektiv)
Beskyttelse mod indtrængen af væske (klasse)	Klasse 1 (IPX1) svarende til JISC0920/IEC60529 (interne målinger)
Brugsmiljø	Temperatur: –10 til 40 °C Luftfugtighed: 30 til 90 %
Mål	81,2 (B) × 121,4 (H) × 125,2 (D) mm (eksklusive fremspring)
Vægt	382 g (eksklusive batterier)

* Data for flashfølgetid og antal udløsninger er udarbejdet af Olympus. De faktiske tal kan variere afhængigt af optageforholdene.

Ret til ændringer i de tekniske data uden varsel forbeholdes af producenten.

Til brugere i Europa



Dette symbol [en skraldespand med et kryds over] betyder, at elektrisk /elektronisk affald indsamles separat.

Det må derfor ikke bortskaffes med dagrenovationen.

Man skal benytte det retur- og indsamlingssystem, der findes i det pågældende land.

Teknisk kundeservice i Europa

Besøg vores hjemmeside

<http://www.olympus-europa.com>

eller ring: Tlf. 00800 - 67 10 83 00 (gratisnummer)

+49 40 - 237 73 899 (betalingsnummer)

udgivelsesdato
2016.07.

OLYMPUS®

